



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/23
7 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня*

**Вопросы, вытекающие из работы Конференции полномочных
представителей: поддержка осуществления**

ПОТРЕБНОСТИ В ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ И ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ
НАЛАЖИВАНИЯ СИНЕРГЕТИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ В КАЧЕСТВЕ
ОСНОВЫ ДЛЯ ВОЗМОЖНОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА
К ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Записка секретариата

Введение

1. На своей девятой сессии, Межправительственный комитет просил Секретариат подготовить доклад о потребностях в технической помощи и возможностях для налаживания синергетических связей в качестве основы для возможного стратегического подхода к оказанию технической помощи и представить его Комитету на его десятой сессии.
2. На той же сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров согласился, на основании доклада секретариата, обсудить на своей десятой сессии возможные подходы, которые могли бы обеспечить "оперативное начало деятельности" в соответствии со статьей 16 после вступления Конвенции в силу.

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

K0362502 270803 270803

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3. В Статье 16 о технической помощи говорится:

"Стороны, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, сотрудничают в расширении технической помощи для развития необходимой инфраструктуры и потенциала в области рационального использования химических веществ в интересах осуществления настоящей Конвенции. Стороны, располагающие более совершенными программами регулирования химических веществ, должны оказывать техническую помощь, включая профессиональную подготовку, другим Сторонам в деле развития их инфраструктуры и потенциала в области рационального использования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла".

4. Вопрос об оказании помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой обсуждался на Конференции полномочных представителей в Роттердаме, а также на всех сессиях Комитета, состоявшихся после принятия Конвенции. К настоящему времени, значительная часть помощи в промежуточный период была предоставлена посредством семинаров-практикумов, проводившихся секретариатом и ряда двусторонних проектов по оказанию технической помощи. Более подробное описание семинаров-практикумов, проводившихся секретариатом, содержится в документе UNEP/FAO/PIC/INC.10/21.

5. Участники семинаров-практикумов выявили ряд потребностей стран, для удовлетворения которых требуется оказание технической помощи. Они подробно перечисляются в документе UNEP/FAO/PIC/INC.10/21 и включают:

- a) недостаточность соответствующей правовой или нормативной базы по химическим веществам для осуществления положений, предусмотренных процедурой ПОС;
- b) недостаточность соответствующей правовой или нормативной базы для осуществления контроля за промышленными химическими веществами;
- c) недостаточные людские и финансовые ресурсы для осуществления временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС);
- d) необходимость того, чтобы министерства, отвечающие за осуществление временной процедуры ПОС, оказывали более действенную политическую поддержку;
- e) необходимость улучшения координации и взаимодействия в рамках и между соответствующими министерствами и назначенными национальными органами в деле осуществления временной процедуры ПОС;
- f) необходимость улучшения или налаживания сотрудничества и связи между соответствующими министерствами, назначенными национальными органами и заинтересованными субъектами в вопросах реализации временной процедуры ПОС;
- g) необходимость повышения уровня координации как на национальном, так и региональном уровнях в вопросах осуществления Роттердамской конвенции и других соответствующих конвенций;
- h) отсутствие соответствующего потенциала для проведения оценок опасных свойств и рисков с точки зрения последствий, связанных с химическими веществами, включая воздействие пестицидов на здоровье человека и окружающую среду;
- i) низкий уровень представления или сбора информации об отравлениях пестицидами и необходимость создания центров по контролю за случаями отравлений;

j) более широкий доступ к международным библиографическим материалам, базам данных, результатам оценок рисков/опасных свойств и социально-экономических оценок аспектов, связанных с химическими веществами.

6. Семинары-практикумы оказались весьма полезны для повышения осведомленности и оказания помощи назначенным государственным органам в области общей профессиональной подготовки. Вместе с тем, после того, как все страны сумели поучаствовать в семинарах-практикумах, проводившихся на этом первом этапе, польза от сохранения их нынешней структуры, возможно, будет ограничена. Несмотря на то, что некоторые из отмеченных потребностей, возможно, удастся удовлетворить посредством проведения более узкой профессиональной подготовки, очевидно, что для того, чтобы приступить к полномасштабной технической помощи, отвечающей потребностям, обозначенным странами, может потребоваться более широкий и всесторонний подход.

II. ВАРИАНТЫ ОКАЗАНИЯ БОЛЕЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

7. Существует несколько вариантов действий, которые можно было бы предпринять для удовлетворения перечисленных в пункте 5 выше потребностей в технической помощи. Они могли бы включать, но не обязательно ограничиваться следующими мероприятиями:

a) дальнейшее использование потенциала ЮНЕП и ФАО для оказания поддержки странам на региональном уровне: и ЮНЕП, и ФАО располагают региональными бюро, в задачу которых может быть вменено оказание непосредственной помощи странам в вопросах безопасного использования химических веществ и пестицидов, подпадающих под действие Конвенции. Благодаря этому, возможно, удастся предоставить услуги, более точно отвечающие потребностям стран в регионах и ускорить их оказание. Это также может способствовать более рациональному использованию ресурсов, позволяя сочетать помощь, оказываемую в контексте Роттердамской конвенции с другими проводимыми на региональном уровне видами деятельности;

b) поиск возможностей для налаживания и укрепления сотрудничества с региональными и субрегиональными группами, задействованными в мероприятиях по рациональному использованию химических веществ. Ряд организаций активно работают на региональном уровне или охватывают своей деятельностью определенные группы стран, и, возможно, пожелают более активно привлекать свои государства-члены к работе над вопросами, имеющими отношение к Роттердамской конвенции. Некоторые из них, такие как, например, Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП), Африканская конференция по окружающей среде на уровне министров (АМСЕН), Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Альянс малых островных государств (АМОГ) в той или иной степени занимаются вопросами химической безопасности и могут проявить желание более предметно заняться проблематикой Роттердамской конвенции. Аналогичным образом в орбиту этой деятельности можно включить региональные и субрегиональные организации и сети, которые непосредственно занимаются проблемами рационального использования химических веществ, такие как Сахелианский комитет по пестицидам, Координационная группа руководителей советов по контролю за пестицидами региона Карибского моря, и другие. Вполне вероятно, что можно будет также рассчитывать на существующие региональные центры, учрежденные под эгидой Базельской конвенции и региональные центры, которые предполагается создать в рамках Стокгольмской конвенции;

c) поиск возможностей для налаживания и укрепления сотрудничества с секретариатами многосторонних природоохранных соглашений и двусторонними агентствами по оказанию помощи. Первые совместные усилия секретариатов Базельской и Стокгольмской конвенций по проведению учебных и просветительских семинаров-практикумов оказались успешными. Существует необходимость дальнейшего укрепления этого сотрудничества в ходе осуществления конвенций. Кроме того, существует большое число двусторонних и многосторонних учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи и развития, которые уделяют внимание рациональному использованию химических веществ. Более тесное

сотрудничество и взаимодействие с секретариатами может стать инструментом для ликвидации недостатков нормативной инфраструктуры, о которых говорилось в пункте 5 выше, и обеспечения выполнения положений Роттердамской конвенции;

d) учреждение целевого фонда технического сотрудничества. После вступления Конвенции в силу полезным может оказаться создание специального фонда, например, целевого фонда технического сотрудничества, для оказания помощи Сторонам. Управляться такой фонд должен отдельно от общего фонда секретариата, а его деятельность будет вестись на основе рекомендаций Конференции Сторон;

e) переориентация текущих учебных программ, проводимых секретариатом, на конкретные потребности стран. Пересмотренная программа обучения может быть направлена на обеспечение потребностей, перечисленных в пункте 5 выше. Если такая дополнительная подготовка будет проводиться, то при ее осуществлении необходимо учесть мероприятия по обучению практическим навыкам и наращиванию потенциала, которые выполняются или планируются в рамках других форумов;

f) ориентирование координационных функций секретариата на решение проблем дефицита информации, о которых сообщают страны. Незначительное расширение рамок координационной деятельности секретариата может помочь частично удовлетворить потребность в информации, указанной странами. Такая дополнительная деятельность повлечет минимальные дополнительные расходы секретариата, или вообще не будет иметь для него финансовых последствий, однако, если договоренность о таком подходе будет достигнута, страны, располагающие подобной информацией, должны быть готовы предоставить ее в распоряжение секретариата.

III. ВОЗМОЖНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ КОМИТЕТОМ

8. Комитет, возможно, пожелает обсудить следующие меры:

a) просить секретариат, действуя в рамках структур ЮНЕП и ФАО, где это представляется целесообразным, и принимая во внимание существующие механизмы оказания на региональном уровне технической помощи, связанной с химическими веществами, разработать предложение для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании, касающееся оказания региональной технической помощи Сторонам. На промежуточном этапе решение о предоставлении региональной помощи должно приниматься на основании изучения конкретной ситуации и с учетом имеющихся в наличии средств;

b) просить секретариат при оказании технической помощи и проведении мероприятий по наращиванию потенциала упрочить взаимодействие с другими многосторонними природоохранными соглашениями, имеющими отношение к химическим веществам, двусторонними и многосторонними агентствами по оказанию помощи и развитию и программами;

c) просить секретариат укрепить сотрудничество с региональными и прочими организациями, где это представляется целесообразным, при оказании технической помощи и проведении мероприятий по наращиванию потенциала;

d) просить секретариат оказать содействие для получения доступа к международным печатным изданиям, базам данных, оценкам риска и вредного воздействия и обоснованиям социально-экономических последствий применения химических веществ, охваченных временной процедурой ПОС и альтернативных им, и предложить странам, участвующим в процедуре ПОС, предоставить в распоряжение секретариата такую информацию, или подходящие справочные материалы, или ссылки на источники такой информации, если она охраняется законом об авторских правах;

e) предложить Конференции Сторон рассмотреть на ее первом совещании вопрос об учреждении целевого фонда технического сотрудничества для оказания поддержки Сторонам из числа развивающихся стран и стран с переходной экономикой в осуществлении мер, направленных на обеспечение полного выполнения положений Конвенции;

f) просить секретариат разработать проект круга полномочий такого фонда для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании;

g) предложить странам информировать секретариат об испытываемых ими потребностях в технической помощи и просить секретариат доводить подобные просьбы до сведения всех стран-участниц.
